

Hay Festival Querétaro 2017

7 SEPTEMBER

[1] Teatro de la Ciudad 17:00 – 18:00 h

Jody Williams in conversation with Diego Rabasa

Jody Williams (United States) defines herself as a Vermont girl whose conscience and desire to contribute to the common good led to a life of activism and her winning the Nobel Peace Prize in 1997 for her work on the elimination of anti-personnel mines. She is currently a professor at the University of Houston and Chair of the Nobel Women's Initiative. Particularly interested in women's rights and peaceful activism, Williams will talk to Diego Rabasa.

[2] Cinetatro Rosalío Solano 17:00 – 18:00

Julia Carabias in conversation with Arturo Wallace

Julia Carabias, a biologist and ecologist, is one of the country's foremost authorities on environmental conservation policies. Environmental Secretary from 1994 to 2000, Carabias lectures at UNAM and is the director of Natura Mexicana, an NGO that carries out conservation programmes in the Lacandona Jungle and surrounding areas. He will talk to Gabrielle Walker about his work as an ecologist and the environmental challenges facing Mexico.

[T1] Galería Libertad 17:00 – 20:00 (various sessions)

7th Publishing Talent Conference

17:00 TABLE 1: Bogotá39. The Hay Festival and independent Iberoamerican publishers celebrate good writing. A co-publishing model.

Cristina Fuentes La Roche and Margarita Valencia present the Bogotá39 Anthology project, which will be published in January 2018 simultaneously by those publishers participating in Publishing Talent, all of whom will be on the stage.

18:00 TABLE 2: To counteract excess, good judgement. Does the spread of self-publishing threaten the publisher's traditional role?

Moderator: Jacobo Zanella. Participants: Martín Fernández, Casa Editorial HUM/Estuario Editora (Uruguay); and Gabriela Alemán, El Fakir Ediciones (Ecuador).

19:30 TABLE 3: Who are we publishing for? Who reads us? New and old readers. Independent publishing's target readerships.

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

Moderator: Nubia Macías. Participants: Joan Tarrida, Galaxia Gutenberg (Spain); and Andrea Palet, Laurel Editores (Chile).

[3] Cineteatro Rosalío Solano 19:00 – 20:30

Jorge Volpi in conversation with Laura Revuelta

Jorge Volpi, one of Crack's selected writers and the author of several novels and works of non-fiction, talks to Laura Revuelta about his latest book, *Examen de mi padre*, a personal, intimate work about the figure of his father which also reflects on Mexico, creating a relationship between the private sphere and the social context.

[4] Teatro de la Ciudad 20:00

James Rhodes in concert

The pianist James Rhodes (United Kingdom) offers a special concert in which, as well as delighting us with his exquisite interpretation, he will tell the audience why he has chosen this repertoire, saying a few words about each piece of music.

Simultaneous translation from English to Spanish available

Sponsored by SURA

8 SEPTEMBER

[5] Teatro de la Ciudad 10:30 – 11:30

***Instrumental*. James Rhodes in conversation with Mariana H**

The pianist James Rhodes (United Kingdom) has found in music not only a profession but also a kind of safe space in which to develop his creativity and deal with the terrible events which, from age six, marked his life, when a school teacher began to sexually abuse him. In his extraordinary autobiography, *Instrumental* (2015), Rhodes tells how a relationship with music allowed him to keep on living and become a well-known pianist.

Simultaneous translation from English to Spanish available

Sponsored by SURA

[6] Cineteatro Rosalío Solano 10:30 – 11:30

***The universe in your hand, a visual guide to the Big Bang*. With Christophe Galfard**

Starting from Earth, you will go up to the stars, flying through the immensity of the universe and discovering its history. You will see how the stars and planets are born, how it is possible to calculate the distance to a far-off galaxy and how the Big Bang happened 13.8 billion years ago. Christophe Galfard (France) is a Doctor of Physics from Cambridge University, where he studied under Stephen Hawking. With the goal of bringing science to those without specialist knowledge, he has featured on television programmes and offers answers on his website. His book *The Universe in Your Hand*, named best scientific book of 2015 in France, is a synthesis of his efforts to explain the universe to the general public.

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

Simultaneous translation from French to Spanish available

With the support of the French Embassy in Mexico

[7] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 10:30 – 11:30

Ignacio Martínez de Pisón in conversation with Irma Gallo

The Spanish writer Ignacio Martínez de Pisón presents his latest work, *Derecho natural*, in a conversation with Irma Gallo. The author of novels such as *Carreteras secundarias* (1996) and the award-winning non-fictional work *Enterrar a los muertos* (2005), winner of the Rodolfo Walsh and Dulce Chacón awards, tells the story of Ángel, a boy who passes from childhood to adult life during the Transition, the political process that restored democracy in Spain.

With the support of CCMEx

[8] Museo de la Ciudad (sala Christo) 10:30 – 11:30

David Rieff in conversation with Jaime Abello Banfi

The renowned US writer and journalist David Rieff, author of *A Bed for the Night: Humanitarianism in Crisis* (2003), *Against Remembrance* (2012) and *Swimming in a Sea of Death*, in which he deals with the loss of his mother, the writer Susan Sontag, presents his new book, *In Praise of Forgetting: Historical Memory and Its Ironies*. In this work he reflects on historical memory and the voluntary option of forgetting with regard to traumatic historical events, questioning the ethical obligation to remember as the individual's responsibility. In conversation with Jaime Abello Banfi.

[9] Museo de la Ciudad (sala pequeña) 10:30 – 11:30

Poetry. David Huerta and Alberto Ruy Sánchez in conversation with Alejandro del Castillo

Two outstanding Mexican poets and writers will talk to Alejandro del Castillo about their latest work. With David Huerta, author of the essay on poetry *El vaso de tiempo*, and Alberto Ruy Sánchez, author of the poetic diary *Luz del colibrí*.

[10] Teatro de la Ciudad 13:00 – 14:00

***The invention of nature.* Andrea Wulf in conversation with Gabrielle Walker**

The fascinating story of discovery, scientific curiosity and adventure by the German explorer and naturalist Alexander von Humboldt in the Americas is a story that is intimately linked to the history of Colombia, in whose territory he carried out some of his explorations. The British historian and writer Andrea Wulf gives a masterful version of this encounter with nature in *The Invention of Nature: The Adventures of Alexander von Humboldt, the Lost Hero of Science*. The book has received awards such as the 2016 Royal Society Science Book Prize and was selected by *The New York Times* as one of the ten best books of 2015. She will talk to Gabrielle Walker about this extraordinary work.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[11] Cineteatro Rosalío Solano 13:00 – 14:00

Organised crime. Misha Glenny in conversation with Guillermo Osorno

The journalist Misha Glenny spent years carrying out a courageous investigation of organized crime networks around the world, which have grown and now represent approximately 15% of the global economy. From the Russian mafia to the giant drug cartels, his sources included not only intelligence agents and the police, but also undercover criminals. He will talk to Guillermo Osorno about transnational criminal structures.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[12] Museo de la Ciudad (sala Christo) 13:00 – 14:00

20th century cultures. Carmen Pardo in conversation with Carlos Fonseca

Carmen Pardo, author of *En el silencio de la cultura*, is a lecturer at the University of Girona and teaches on Barcelona University's Sound Art Master's programme. A specialist in contemporary music and author of a major study of John Cage (*La escucha oblicua: Una invitación a John Cage*), Pardo's book is about the complex development of Western culture throughout the 20th century, directly linked to the aestheticisation of socio-political contexts.

[13] Museo de la Ciudad (sala pequeña) 13:00 – 14:00

Bogotá39 2017 I. Gabriela Jauregui, Eduardo Rabasa and Diego Zúñiga in conversation with Inés Martín Rodrigo

The Bogotá39 2017 selection, promoted by the Hay Festival, seeks to focus attention on and celebrate Latin American fiction writers. At this event, the writers Gabriela Jauregui (Mexico) author of *La memoria de la cosas*, Eduardo Rabasa (Mexico), author of *Cinta negra*, and Diego Zúñiga (Chile), author of *Niños héroes*, will talk to Inés Martín Rodrigo about their latest books.

-Museo de la Ciudad (sala pequeña) 13:00 – 14:00

Literature from the peripheries. Roland Brival and Carlos Velázquez in conversation with Ingrid Bejerman

Two authors from different countries and regions that are not part of the hegemonic centres of literary production will talk to Ingrid Bejerman about their latest books and about how their locations on the periphery define their writing. With Roland Brival (France), author of *Sato San, le maître des corsets*, and Carlos Velázquez (Mexico), author of the recently published book of short stories *La efeba salvaje*.

Simultaneous translation from French to Spanish available

With the support of the Embassy of France

[15] Teatro de la Ciudad 17:00 – 18:00

Paolo Giordano on conversation with Héctor Abad Faciolince

Paolo Giordano (Italy) rose to international fame with *The Solitude of Prime Numbers*, a novel that won the 2008 Strega Prize and which was made into a film in 2010. Author of *The Human Body*, Giordano was educated as a physicist and will present his recent work, *Like Family*. In conversation with Héctor Abad Faciolince.

Simultaneous translation from Italian to Spanish available

[16] Cineteatro Rosalío Solano 16:30 – 17:30

50 years of Sgt. Pepper. Joselo, Hanif Kureishi and Carmen Pardo in conversation with Rulo

The release of *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* is considered not only a milestone in terms of The Beatles discography, but also in 20th century pop music. With this concept album, in which the band experimented with very different rhythms and subjects, and full of references to the 1960s context, the Fab Four left a musical legacy that is still with us today. Three fans and admirers of The Beatles talk to Rulo about the album that revolutionised music history. With the musician and writer Joselo, the novelist and screenwriter Hanif Kureishi, and the academic and writer Carmen Pardo.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[17] Teatro de la República 16:30 – 17:30

Nélida Piñon in conversation with Inés Martín Rodrigo

The Brazilian writer Nélida Piñon, a member of the Brazilian Academy of Literature, is one of the most important voices in contemporary literature in her country. Winner of the 2005 Prince of Asturias Literature Prize and many other awards for her literary work, her latest book is *A camisa do marido*. She will talk to Inés Martín Rodrigo.

[18] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 16:30 – 17:30

Luis Felipe Fabre in conversation with Irma Gallo

Salvador Novo is one of the most fascinating and enigmatic figures in contemporary Mexican literature, and has attracted the attention of figures as outstanding as Octavio Paz and Carlos Monsiváis. In *Escribir con caca*, the Mexican poet Luis Felipe Fabre looks at the figure of the author and his complex writing through an exhaustive yet playful review of Novo's life and work. In conversation with Irma Gallo.

[19] Museo de la Ciudad (sala Christo) 16:30 – 17:30

Bogotá39 2017 II. María José Caro León, Carlos Fonseca and Emiliano Monge in conversation with Felipe Rosete

The Bogotá39 2017 selection, promoted by the Hay Festival, seeks to focus attention on and celebrate Latin American fiction writers. At this event, the writers María José Caro

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

León (Peru) author of *Perro de ojos negros*, Carlos Fonseca (Costa Rica), author of *Coronel Lágrimas*, and Emiliano Monge (Mexico) autor of *La superficie más honda*, speak with Felipe Rosete.

With the support of the Embassy of Peru

[20] Museo de la Ciudad (sala pequeña) 16:30 – 17:30

Transmedia Borders: Language borders / creative expansions. Malika Booker, Rocío Cerón, Gaspar Orozco and Johny Payne in conversation with Edgardo Bermejo

Creators that work with language and with other creative media speak about how creative migrations and appropriative strategies can result in new creative forms that call for the collective and the comunal. Edgardo Bermejo (Mexico) speaks with Malika Booker (UK), Johnny Payne (USA), Rocío Cerón (Mexico) and Gaspar Orozco (Mexico).

Simultaneous translation from English to Spanish available

Co-organised with the British Council

[T2] Galería Libertad 17:00 – 20:00 (various sessions)

7th Publishing Talent Conference

17:00 TABLE 4: *Do books have legs? Adventures and mishaps of an independent publishing house in search of visibility. Publishing and distribution.*

Moderator: Nubia Macías. Participants: Álvaro Lasso, Editorial Estruendomudo (Peru-Chile); and Malcolm Otero, Malpaso Ediciones (Mexico-Spain).

18:00 TABLE 5: *Publishing by and for your community: the essence of the independent publisher. Against the fascination of global markets. Staking a claim for the local from the point of view of the universal.*

Moderator: Jacobo Zanella. Participants: Fernando Barrientos, El Cuervo Editorial (Bolivia) and Carmen Díaz Arocha, Editorial Eclepsidra (Venezuela).

19:30 TABLE 6: *I write, you publish. Independent publishing and new authors. Does youth writing fit with independent publishers?*

Moderator: Margarita Valencia. Participants: Pilar Gutiérrez, Tragaluz Editores (Colombia); Maxi Papandrea, La Bestia Equilátera (Argentina); and Óscar Castillo, Uruk Editores (Costa Rica).

[21] Teatro de la Ciudad 19:00 – 20:00

Lionel Shriver in conversation with Kirsty Lang

Lionel Shriver is a writer and *Guardian* journalist. In 2005 she won the Orange Prize for Fiction for her seventh novel, *We Need to Talk About Kevin*. She is also the author of *The Post-birthday World*, *So Much For That* and *Big Brother*, which reflects on the cult of the

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

body, obesity and junk food, while also dealing with family relationships and the struggle against the self-destruction of the people we love. She will talk to Kirsty Lang about her latest work, *The Mandibles. A family: 2029-2047*.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[22] Cinetatro Rosalío Solano 19:00 – 20:00

Reforms: Andrea Wulf on the distinction between the arts and science

The 30th Hay Festival coincides with the 500th anniversary of the reforms proposed by Martin Luther. In order to celebrate this important milestone in Western critical thinking, we have asked a number of thinkers to give us a “reform” that would be applicable now. Andrea Wulf will talk about the traditional distinction between the arts and the sciences, proposing a reformation of this classic separation of disciplines and questioning why the imagination is not present in science. Followed by a question and answer session with Peter Florence.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[23] Teatro de la República 19:00 – 20:00

Letters to a young woman disillusioned with democracy. José Woldenberg in conversation with Sergio Ortíz Leroux

José Woldenberg, a political scientist and expert on the Mexican political system, presents *Cartas a una joven desencantada de la democracia*, a book that, in epistolary form, tackles the challenges, problems and complexities of Mexican democracy. A vital, critical book given the current political situation in which millions of young people, particularly young people, do not feel represented by their political system and in which it is necessary to question and analyse citizens’ participatory systems and institutions. In conversation with Sergio Ortíz Leroux.

[24] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 19:00 – 20:00

Joselo Rangel in conversation with Rulo

Music and literature go together in the work of Joselo Rangel (Mexico), member of and guitarist with the legendary rock group Café Tacuba, whose songs are in Spanish. Author of the book of short stories *One Hit Wonder* (2015) and an astute journalist, Joselo will talk to Rulo about his double life as a rock star and writer.

[25] Museo de la Ciudad (sala Christo) 19:00 – 20:00

Bogotá39 2017 III. Carlos Manuel Álvarez, Brenda Lozano and Felipe Restrepo Pombo in conversation with Mariana H

The Bogotá39 2017 selection, promoted by the Hay Festival, seeks to focus attention on and celebrate Latin American fiction writers. At this event, the writers Carlos Manuel Álvarez (Cuba), author of *La tribu*; Brenda Lozano (Mexico), author of *Cómo piensan las*

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

pedras and Felipe Restrepo Pombo (Colombia), author of *Formas de evasión*. In conversation with Mariana H.

[26] Museo de la Ciudad (sala de proyecciones) 19:00 – 20:00

Launch of the anthology *¿Por qué escribo?*

In a time when anybody can write and be published without the need for editors or criteria, we ask what are the impulses that drive writers and what is the relevance of literature, from an intimate point of view, but also social and transcendental. Despite of the massive consumption and the standardised thought, our daily experience is still been defined by local idiosyncrasies. What is the role of the writers within this contradiction? What can we say here, from here, that cannot be said in other places? The texts included on this anthology could be read as an collective thought essay that tries to answer this questions.

[27] Teatro de la Ciudad 21:00

Haydée Milanés in concert

Haydée Milanés explores the world of Cuban music with her trio. In a particularly Cuban, intense and intimate key, new interpretive airs can be found in the voice of one of the most important figures on the island's new musical scene. From the songs of her father, Pablo Milanés, in her most recent project *Amor, Haydée Milanés a dúo con Pablo Milanés*, and some of the most important boleros by Cuban songwriters, to her own compositions, her music takes in a wide range of genres and influences, particularly Cuban song, bolero-feeling and jazz.

[28] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 21:00

***The First Day of the Republic*, with Vicente Quirarte and Silvia Navarrete**

2017 is the 150th anniversary of the Republican victory and so the festival offers the conference *The First Day of the Republic*, with Vicente Quirarte, alternated with pieces of music played by Silvia Navarrete which are linked to the main events of that very intense period of our history.

[29] Museo de la Ciudad (sala Christo) 21:00

Poetry gala

Local and international poets offer readings of their work at the now traditional Hay Festival Querétaro poetry gala. With Hernán Bravo Varela (Mexico), Malika Booker (UK), Rocío Cerón (Mexico), Antonio del Toro (Mexico), Luis Felipe Fabre (Mexico), David Huerta (Mexico), Lee Maracle (Canada), Benjamín Moreno (Mexico), Johnny Payne (UK) and Horacio Warpola (México). Introduced by Oliver Herring.

9 SEPTEMBER

[30] Teatro de la Ciudad 10:30 – 11:30

Nadya Tolokno in conversation with Misha Glenny

Misha Glenny interviews the musician and activist, Nadya Tolokno (Russia), a member of the punk group Pussy Riot and arrested together with her partner in 2012 because of a performance in Moscow Cathedral. She was sentenced for crimes of religious hatred, and spent two years in jail, a sentence that became a symbol around the world for the Vladimir Putin government's attitude to freedom of expression. She currently lives in Canada, where she continues to work as a human rights activist.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[31] Cinetatro Rosalío Solano 10:30 – 11:30

María Teresa Ruiz in conversation with Gerardo Herrera Corral

The Chilean astronomer, María Teresa Ruiz, recently given the L'Oreal-UNESCO Prize for Women in Science, is the author of the extraordinary *Hijos de las estrellas. Un maravilloso recorrido sobre los orígenes del universo y del ser humano*, which tells about the origins of the universe, where we are now, and how heavenly bodies are studied and explored. In conversation with the physicist Gerardo Herrera Corral.

[32] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 10:30 – 11:30

Political memory in Latin America. David Rieff and Enrique Krauze in conversation with Ricardo Cayuela

David Rieff (United States) and Enrique Krauze (Mexico) will talk to Ricardo Cayuela about forms of political memory in the Latin American region, the advantages and disadvantages of promoting this exercise of looking at the past, and the link between history and recent political phenomena in countries such as Venezuela, Mexico and Colombia.

[33] Museo de la Ciudad (sala Christo) 10:30 – 11:30

Oratory Coming to Theory: Indigenous Writing and Education in Mexico and Canada.

Luz María Lepe and Lee Maracle in conversation with Ingrid Bejerman

Dr. Luz María Lepe is a leading expert in indigenous literature, bilingual education, multiculturalism, oral/written cultures, and she is the coordinator of the MA in Amerindian Studies and Bilingual Education at the Universidad Autónoma de Querétaro. Lee Maracle is one of the most prolific aboriginal authors in Canada and a recognized authority on issues pertaining to aboriginal people and aboriginal literature. She is an award-winning poet, novelist, performance storyteller, scriptwriter, actor and keeper/mythmaker among the Stó:lō. Both will join in a conversation about the place of indigenous knowledges in Western higher education curricula Ingrid Bejerman.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de MacGill University

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

[34] Museo de la Ciudad (sala de proyecciones) 10:30 – 11:30

Fernanda Melchor and Antonio Ortuño in conversation with Emiliano Monge

Mexican writers Fernanda Melchor and Antonio Ortuño speak with Emiliano Monge about their work. Fernanda Melchor, writer and journalist, has published recently *Temporada de huracanes* and Antonio Ortuño is the author, between others, of the celebrated *El buscador de cabezas*, published ten years ago.

[35] Teatro de la Ciudad 13:00 – 14:00

Hanif Kureishi in conversation with Gabriela Jauregui

Hanif Kureishi (United Kingdom) is the author of *The Buddha of Suburbia* (1990), a landmark novel in its time. A novelist and screenwriter, Kureishi has published works such as *Intimacy*, *My Son the Fanatic* and the recent *The Last Word*. He will talk to Gabriela Jauregui about his writings.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[36] Cineteatro Rosalío Solano 13:00 – 14:00

Reforming climate change policy. Gabrielle Walker in conversation with Kirsty Lang

The 30th Hay Festival coincides with the 500th anniversary of the reforms proposed by Martin Luther. So we have asked a number of thinkers to give us a “reform” that would be applicable now. Gabrielle Walker, a Doctor in Chemistry from the University of Cambridge and presenter of the BBC programme *Planet Earth Under Threat*, proposes a change in the way we look at “climate war”, considering a positive perspective to tackle the problem.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[37] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 13:00 – 14:00

Óscar Martínez in conversation with Arturo Wallace

Óscar Martínez (El Salvador) is a journalist linked to the digital newspaper *El Faro* and the author of one of the most important books for understanding Central American migration through Mexico written in the last decade: *The Beast. Riding the Rails and Dodging Narcos on the Migrant Trail*. Returning to the complex situation of the inhabitants of Central American countries faced with the violence that surrounds them (gangs, state police forces, interfamily violence), Martínez presents *Una historia de violencia: Vivir y morir en Centroamérica*. In conversation with Arturo Wallace.

[38] Museo de la Ciudad (sala Christo) 13:00 – 14:00

Ben Fountain in conversation with Eduardo Rabasa

Ben Fountain (United States) is the author of the novel *Billy Lynn's Long Halftime Walk*, recently made into a film by the director Ang Lee. This funny and moving story is set during an American football match and features a young soldier who is back in the United States to promote the American army's work in Iraq. Just about to return to combat, he

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

reflects on his life, the implications and complexities of the armed conflict, and the value of propaganda as well as people's perception of a country when building a communal image. Also the author of the book of short stories *Brief Encounters with Che Guevara*, Ben Fountain will talk to Eduardo Rabasa.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[39] Museo de la Ciudad (sala de proyecciones) 13:00 – 14:00

About gastronomy, with Elena Reygadas

[40] Teatro de la Ciudad 16:30 – 17:30

The Romanovs. Simon Sebag Montefiore in conversation with Mariana H

Few family histories have captured the collective imagination in the same way as that of the Romanov dynasty. The family that governed Russia with an iron fist for four centuries abruptly disappeared with the Bolshevik Revolution of 1917. The British historian Simon Sebag Montefiore, author of, among other books, *Jerusalem. The Biography* and *Titans of History*, tells in *The Romanovs: 1613-1918*, the story of this famous dynasty in the Russian Revolution's centenary year. In conversation with Mariana H.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[41] Cineteatro Rosalío Solano 16:30 – 17:30

Literature and film. Guillermo Arriaga, Hanif Kureishi and Lionel Shriver in conversation with Ángeles González-Sinde

The seventh art is often based on quality screenplay writing, sometimes written by novelists or adapted by them from literary originals. What happens when a literary text is made into a screenplay? What are the differences compared with traditional writing? With Guillermo Arriaga (Mexico), Hanif Kureishi (United Kingdom) and Lionel Shriver (United States) in conversation with Ángeles González-Sinde.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[42] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 16:30 – 17:30

Héctor Abad Faciolince in conversation with Mónica Maristain

Héctor Abad Faciolince has become an outstanding voice in contemporary Colombian literature thanks to books such as *Tratado de culinaria para mujeres tristes*, *Basura* and *El olvido que seremos*. His latest novel, *La Oculta*, tells the story of three brothers who are descendants of old colonialists. They love, and at the same time hate, their farm with its old house and dark lake, hidden in Jericó, the mountains of Antioquia.

With the support of the Embassy of Colombia and Fontur

[43] Museo de la Ciudad (sala Christo) 16:30 – 17:30

Blitzed. Drugs in Nazi Germany. Norman Ohler in conversation with Diego Rabasa

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

The historian Norman Ohler (Germany) is the author of *Blitzed. Drugs in Nazi Germany* (2016), a book that analyses the systematic and organized consumption of drugs in the army and by high officials in the 3rd Reich, from the rank and file to Hitler himself. He will talk to Diego Rabasa about this practice, widespread among the Nazis, which had historical consequences whose effects we are still living with today.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[44] Museo de la Ciudad (sala de proyecciones) 16:30 – 17:30

Indigenous citizen participation in Mexico. Hermann Bellinghausen and María de Jesús Patricio in conversation with Emiliano Monge

There are more than 14 million indigenous people in Mexico. However, these communities, scattered throughout the nation, and carriers of their own history and customs, have very little presence in the democratic system. The National Indigenous Council, the association that represents these communities, is working to increase the participation of indigenous citizens. María de Jesús Patricio, from the NIC, and journalist Hermann Bellinghausen will talk to the writer Emiliano Monge about these communities in Mexico and their importance as actors in strengthening civil society.

[45] Patio de la Delegación del Centro Histórico 16:30 – 17:30

Journalism in Mexico: the historic battle. Jaime Abello Banfi, Adrián López and Ana Cristina Ruedas in conversation with Jacobo García

Journalism in Mexico is in danger. The constant attacks and violence against professionals who work in the industry has increased consistently since 2006, when the journalist protection protocol was first introduced, following the model used previously in Colombia. Why is the Mexican context one of the most dangerous in the world in which to carry out this profession? Jaime Abello Banfi (FNPI), Ana Cristina Ruedas (Artículo 19) and Adrián López (Noroeste) will talk to Jacobo García.

Event co-organised with Horizontal

[46] Teatro de la Ciudad 19:00 – 20:00

Journalism in the post-truth era. Jon Lee Anderson, Lydia Cacho and Mark Thompson in conversation with Peter Florence

How can a journalist work when faced with the proliferation of fake news? What is the impact of disinformation? How can it be ensured that the profession is being exercised rigorously, independently and responsibly? Three professionals with international careers, Jon Lee Anderson (United States), Lydia Cacho (Mexico) and Mark Thompson (United States), will talk to Peter Florence.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[47] Cineteatro Rosalío Solano 19:00 – 20:00

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

Are we the eyes of the universe? Christophe Galfard and María Teresa Ruiz in conversation with Gabrielle Walker

In recent decades, hundreds of planets have been discovered, although there is no evidence of intelligent life on any of them. What does this mean about our place in the universe? Are we the only beings with the perception needed to understand the stars, see them and feel their beauty? With the scientists Christophe Galfard (France) and María Teresa Ruiz (Chile).

Simultaneous translation from English to Spanish available

With the support of the Embassy of France

[48] Patio de la Delegación del Centro Histórico 19:00 – 20:00

Manifestos. Emiliano Monge, Eduardo Rabasa and Elena Reygadas in conversation with Luciano Concheiro

In the convulsive times in which we live, what are the proposals for change that might affect our ways of seeing and interpreting the world? Following the publication of *Inventar lo posible. Manifestos mexicanos contemporáneos.*, proposals are presented by three of the participants in this exercise in constructive criticism of the social and cultural context. With Emiliano Monge (writer), Eduardo Rabasa (writer and publisher) and Elena Reygadas (chef), in conversation with Luciano Concheiro.

[49] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 19:00 – 20:00

Transmedia Borders: Expanded poetry and multimedia languages

Participants: the writers Malika Booker (United Kingdom), Johnny Payne (USA), Rocío Cerón (Mexico) and Gaspar Orozco (Mexico); and the Mexican artists Rubén Gil, Abraham Chavelas and Nuri R. Melgarejo. At the end of the presentation, the artists will chat to the audience about creative processes in order to make a collaborative piece among different artistic languages.

Co-organised with the British Council

[50] Museo de la Ciudad (sala Christo) 19:00 – 20:00

Gender alert. Anabel Hernández, Fernanda Melchor and Aleida Quintana in conversation with Guillermo Osorno

In Mexico, a person's gender might expose a person to a series of risks and threats linked to a culture of violence related to a complex context. The journalist and writer Anabel Hernández, the writer Fernanda Melchor and the activist Aleida Quintana will talk to the journalist Guillermo Osorno about the risks of being a woman in Mexico.

[51] Museo de la Ciudad (sala de proyecciones) 19:00 – 20:30

Screening of the documentary La cláusula Balcells. Pau Subirós in conversation with Ángeles González-Sinde

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

La cláusula Balcells, by Pau Subirós, tells of the life and career of the legendary literary agent Carmen Balcells, through the testimonies of the writers Mario Vargas Llosa, Juan Marsé, Eduardo Mendoza, Carme Riera, Javier Cercas, Isabel Allende, Wendy Guerra, Daniel Vázquez (Vázquez Montalbán's son); the publishers Ricardo Rodrigo (RBA), Malcolm Otero (Carlos Barral's grandson) and Juan Cruz; the literary agent Antonia Kerrigan; Rodrigo García (Gabriel García Márquez's son); Carmen Miracle (Álvaro Mutis' widow); Ángeles González-Sinde (former Minister of Culture); and people who were close to her, such as her brother Joan Balcells, her son Lluís Miquel Palomares, her driver Dionisio Avilés, and the Agencia Literaria Carmen Balcells astrologer, Guiomar Eguillor. Scripted by Xavi Ayén and Pau Subirós and produced by Neus Ballús. Pau Subirós, co-writer, will be present.

Duration: 59 minutes / Language: Spanish

[52] Jardín Alameda 20:00

Systema Solar in concert

The Colombian group Systema Solar arrives, full of Caribbean energy, ready to make this Querétaro audience dance to the beat of a musical and visual show that has triumphed at festivals such as the South by Southwest-SXSW, Glastonbury and Lollapalooza, and which has led to collaborations with legendary groups like Blondie.

[53] Teatro de la Ciudad 21:00 – 22:00

Renewable energies and climate change. Rajendra K. Pachauri in conversation with Gabrielle Walker

Rajendra K. Pachauri (India) is a member of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), winner of the 2007 Nobel Peace Prize for its work raising awareness about the effects of climate change and ameliorating its consequences. Pachauri is also the creator of the Lighting a Billion Lives campaign, which is facilitating access to clean energies for people with few resources around the world.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[54] Cineteatro Rosalío Solano 21:00 – 22:00

Mark Thompson in conversation with Jon Lee Anderson

The publisher of one of the world's most important newspapers, *The New York Times*, is also the author of *Enough Said: What's Gone Wrong With the Language of Politics?*, a book that looks at how the political, social, technological and economic changes of recent decades have forever changed the way in which we analyse reality. In conversation with Jon Lee Anderson.

Simultaneous translation from English to Spanish available

[55] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 21:00

Lucha de Escritores Anónimos

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

After its public success in 2016, and by popular request, the much awaited literary show, the Lucha de Escritores Anónimos, returns. Live literary creation with masked writers, both polished and coarse, who will improvise for us. May the best author win! With Anaclara Muro, Fernando Goitia, Eliud Martínez, Víctor Arriaga, Blanmi Núñez, Coatl Sandoval, Felipe Bohorquez, Janis Jacobo, Elsa Treviño, Juan Manuel Nava and Hugo Cervantes.

10 SEPTEMBER

[56] Teatro de la Ciudad 11:00 – 12:00

Lydia Cacho in conversation with Arturo Wallace

Lydia Cacho is one of the Mexican journalists and activists who is best known internationally. The author of a number of books, founder of the Centro Integral de Atención a las Mujeres in Cancun, women's and children's rights activist and defender of human rights, Cacho has received several international awards for her work. She will talk about her experience with Arturo Wallace.

[57] Cineteatro Rosalío Solano 11:00 – 12:00

***Eternal Che Guevara*. José Hernández and Jon Lee Anderson in conversation with Carolina Robino**

Buenos Aires, 1953. The young Ernesto Guevara has just graduated as a doctor and, instead of beginning to practice, he decides to undertake a trip through a number of South and Central American countries in search of something that will give shape to his incipient revolutionary desire. After a number of experiences, Ernesto finds what he had been looking for: a cause, a country and a revolution. The first part of the graphic novel about the life of a revolutionary who captured the imagination of the world, based on the biography *Che Guevara: A Revolutionary Life* by Jon Lee Anderson and illustrated by José Hernández. The pair will talk to Carolina Robino.

[58] Patio de la Delegación del Centro Histórico 11:00 – 12:00

***Cultural journalism(s)*. Jesús Alejo and Mónica Maristain in conversation with Inés Martín Rodrigo**

The contribution of cultural journalism to the critical and intellectual debate of a country can give us many clues to that place's critical culture. Two cultural journalists from three different countries and with long careers, will talk to the cultural journalist Inés Martín Rodrigo about their particular form of understanding this kind of communication. With Jesús Alejo (Mexico) and Mónica Maristain (Argentina).

[59] Teatro de la Ciudad 13:00 – 14:00

César Aira in conversation with Claudio López Lamadrid

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

The famous Argentinean author is one of the most radically original Spanish-language fiction writers. His novels, non-fiction works and other texts that oscillate between the two genres, make up a body of work that has been published around the Hispanic world and translated into many different languages. He will talk to Claudio López Lamadrid about his most recent works: *Sobre el arte contemporáneo seguido de En la Habana* (2016) and *The Musical Brain* (2016). His latest works published in Mexico are *Entre los indios* and *La liebre*.

[60] Cineteatro Rosalío Solano 13:00 – 14:00

***Journalism in Mexico: The cultural battle.* Jon Lee Anderson and Anabel Hernández in conversation with Juan Paullier**

A society without access to independent, rigorous and critical information is a less free society, with uninformed citizens who are more susceptible to the abuse of power. Why is it so important to ensure that journalism can be done in the best conditions? Two well-known journalists Jon Lee Anderson (United States) and Anabel Hernández (Mexico), will talk to Juan Paullier.

With the support of Horizontal

[61]Patio de la Delegación del Centro Histórico 13:00 – 14:00

José Emilio Pacheco's *Inventario*: poetry. With Antonio del Toro and Hernán Bravo Varela in conversation with Eduardo de la Garma de la Rosa

Between 1973 and 2014, for four decades, the weekly column *Inventario* was a must for understanding Mexican culture. *Inventario* has been, from its beginnings, a new literary genre, a space with room for everything and where everything was connected to everything else in texts that were always agile, passionate and intelligent. In a natural way, *Inventario* combined imagination, information, a sense of humour and the finest texts on the greatest poets in history, from Sappho to Juan Gelman. This selection includes a third of the texts published by Pacheco and shows how well deserved their prestige is. Antonio del Toro and Hernán Bravo Varela talk to Eduardo de la Garma de la Rosa about the poetry in Pacheco's texts.

[62] Museo de la Ciudad (sala multiusos) 13:00 – 14:00

***The inconceivable universe: Dreams of unity.* José Gordon and Patricio Betteo in conversation with Inés Martín Rodrigo**

In this fascinating work of non-fiction, the writer José Gordon takes us into an exercise of the imagination, in which science and literature, with their respective instruments, probe into a universe which challenges all our notions. With first-hand information from major scientists like Roger Penrose, Leonard Susskind and the Physics Nobel Laureate, George Smoot, we find the most audacious maps of our time, which aim to open new windows onto nature. These investigations, some of which are controversial, have the mystery and

HAY FESTIVAL

imagina el mundo

QUERÉTARO

7 - 10 SEPTIEMBRE 2017

attraction of a good literary story skilfully mixed with the explorations of fiction writers like Isaac Bashevis Singer, Amos Oz and Fernando del Paso, who also follow the dream of a level of existence beyond the borders of space and time: Borges's Aleph looms into view! The inconceivable universe, marvellously illustrated by Patricio Betteo, invites us to look through the keyhole at a memorable poetic and scientific journey of many strings and dimensions that will resonate in the reader's imagination. In conversation with Inés Martín Rodrigo.

[63] Teatro de la Ciudad 17:00 – 18:00

Guillermo Arriaga in conversation with Laura Revuelta

The novelist and screenwriter, Guillermo Arriaga, renowned for his work on the scripts for *Amores perros*, *21 Grams* and *Babel*, presents his latest novel, *El salvaje*, which tells the parallel stories of Juan Guillermo, a teenage orphan with a desire for revenge, and Amaruq, a man obsessed with the persecution of a wolf in the icy lands of the Yukon. In conversation with Laura Revuelta.

[64] Cineteatro Rosalío Solano 17:00 – 18:00

Pablo Boulosa lecture

Pablo Boulosa, communicator, writer and presenter of the television programme *La dichosa palabra*, offers a lecture based on his book *El corazón es un resorte: Metáforas y otras herramientas para mejorar nuestra educación*, reflecting on the elements of daily life (emotions, experiences, imagination) which help to improve our knowledge.